

## GARANTIE

Cet appareil est garanti 2 ans (pièce et main d'œuvre) à partir de la date d'achat, contre tout défaut ou vice de fabrication. La garantie concerne le remplacement de toute pièce défectueuse mais ne saurait couvrir l'usure normale de l'appareil, **le manque d'entretien** ni les détériorations qui pourraient survenir à la suite d'une surtension ou d'un mauvais emploi. Toute modification apportée par l'utilisateur à l'appareil ou à ses accessoires d'origines entraîne la suppression du bénéfice de la garantie. Le fabricant, le distributeur et l'importateur ne sont pas responsables d'une utilisation inappropriée de l'appareil. **Dans ce dernier cas, vous perdrez le bénéfice de la garantie.**

### COMMENT FAIRE REPARER VOTRE APPAREIL ?

Si cet appareil ne fonctionne plus normalement, s'adresser à votre revendeur ou téléphoner au N° **04.42.63.15.33. entre 9 et 12 heures.** Un 1<sup>er</sup> diagnostic sera fait par téléphone et nous vous indiquerons la procédure à suivre pour la réparation de votre appareil. **Votre appareil ne peut pas nous être retourné sans notre accord préalable. Un N° de retour vous sera communiqué. Ce N° est à indiquer en gros de manière très lisible sur le carton de retour (à l'extérieur). Sans ce N°, le colis sera refusé.**

**Votre appareil doit être nettoyé** avant de nous le retourner

Prendre toutes les précautions nécessaires pour que l'appareil soit bien emballé. **Tout appareil ou accessoire retourné mal emballé, pas nettoyé et arrivant détérioré ne sera pas couvert par la garantie. L'emballage d'origine est tout particulièrement conçu pour le transport de cet appareil. Nous vous préconisons vivement de le conserver.** Il vous sera rendu dans les 3 semaines maximum à dater de la réception de votre colis. Les appareils envoyés seront réexpédiés port payé. **Ne pas oublier de placer une copie de votre facture d'achat dans le colis ainsi qu'un descriptif précis de la panne** contenant l'appareil retourné.



Ce symbole, figurant sur l'étiquette signalétique signifie que cet article, lorsqu'il est usagé, fait l'objet d'une collecte sélective, (pour les modalités de cette collecte, se renseigner auprès de votre commune) où d'une reprise à titre gratuit par le distributeur pour l'acquisition d'un article similaire (port à vos frais). Compte tenu des effets sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, **CET ARTICLE NE DOIT PAS ETRE JETE AVEC LES DECHETS MUNICIPAUX NON TRIES**

KitchenChef  
PROFESSIONAL

04/22

## MANUEL D'UTILISATION TIREUSE A BIERE DISTRIBEEER

Mode d'emploi également disponible sur le site [www.kitchenchef.fr](http://www.kitchenchef.fr)



Pour fût 5 litres pressurisés / Alimentation : 220 - 240 volts ~ 50Hz.  
Dimensions (cm) : H53 xL26,4 xP41,5 / Poids 4,9 kg / Puissance : 60 W,

### UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT

**IMPORTANT** : Lire cette notice d'utilisation attentivement pour vous familiariser avec l'appareil. Conserver cette notice pour la relire plus tard

## CONSIGNES DE SECURITE

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, certaines consignes de sécurité élémentaires sont impérativement à respecter

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

2. **Cordon d'alimentation** : La longueur du cordon de cet appareil a été définie pour éviter les risques d'accidents. S'il est trop court, il faut utiliser une rallonge et prendre toutes les précautions pour qu'on ne puisse se prendre les pieds dedans ou le tirer accidentellement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation de l'appareil. Pour le débrancher ou le déplacer il convient de débrancher délicatement la prise murale avant de déconnecter l'appareil. Pour la mise sous tension de l'appareil, il faut que le cordon d'alimentation soit d'abord connecté à l'appareil et seulement ensuite le brancher à la prise murale. Ne pas utiliser un appareil électrique dont le cordon ou la fiche est endommagé ni un appareil défectueux ou endommagé d'une quelconque façon. On doit le faire examiner, réparer ou faire faire un ajustement mécanique ou électrique par un technicien qualifié afin d'éviter tout danger. Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Afin de prévenir de tout risque d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau, ou dans tout autre liquide. Le câble d'alimentation doit être complètement déroulé

3. Si, l'appareil montre des signes de défectuosité durant l'utilisation, le débrancher immédiatement. Ne pas utiliser un appareil défectueux ou tenter de le réparer

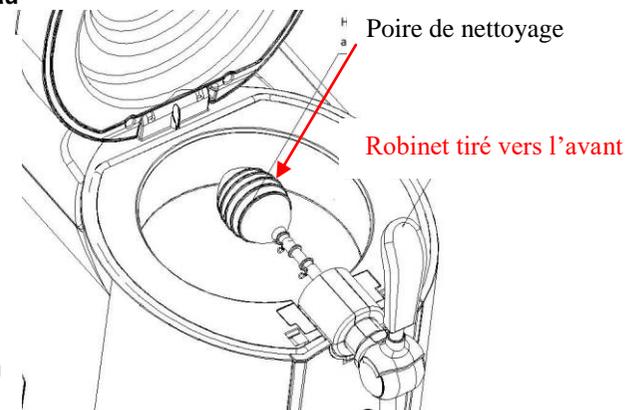
4. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie séparée

## ENTRETIEN et RANGEMENT de l'APPAREIL

1. **Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger**
2. Tous les éléments, à l'exception des parties électriques peuvent être nettoyés à l'eau chaude avec un détergent doux...ne pas utiliser de détergent abrasif
3. Bien nettoyer et sécher chaque élément avant utilisation
4. Nettoyer toujours soigneusement et minutieusement la tireuse après utilisation. Votre appareil doit rester extrêmement propre pour éviter les odeurs et bactéries
5. Le plateau récolte-gouttes ainsi que la grille doivent être vidés et nettoyés après chaque utilisation (eau chaude et détergent doux puis rinçage à l'eau claire)
6. Ne pas utiliser de détergent agressif (vinaigre, acide...) ou d'éponge abrasive.
7. Avant et après chaque utilisation il faut impérativement nettoyer le tuyau (utiliser la poire fourni avec l'appareil) et l'adaptateur car ils sont en contact direct avec la boisson. Vous pouvez également changer régulièrement le tuyau
8. La cuve de refroidissement doit également être nettoyée régulièrement à l'eau chaude avec détergent doux. Ne pas remplir la cuve d'eau pour la nettoyer...il faut utiliser un chiffon doux et humide puis rincer à l'eau claire avec un chiffon doux

### Nettoyage du robinet et du tuyau

Nous vous préconisons d'utiliser la poire de nettoyage (remplie d'eau chaude)... l'insérer dans le tuyau puis appuyer dessus afin de propulser l'eau chaude dans le tuyau. Répéter l'opération autant de fois que nécessaire et au minimum 3 fois



### Rangement

- Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période, éteignez-le (interrupteur position "0") et débrancher la fiche de la prise
- Protéger l'appareil de la poussière et de la saleté
- Ne ranger pas votre appareil avec un fût à l'intérieur
- Ranger votre appareil dans un endroit sec et frais
- Avant rangement, tous les éléments de l'appareil doivent être minutieusement nettoyés et séchés (adaptateurs, tubes, robinet, cuve, embouts etc...)

## CONSEILS UTILES et remarques

### Préalable :

L'appareil est compatible avec certains fûts sous pression de 5 litres vendus dans le commerce. Il est livré uniquement avec un adaptateur pour fût pressurisé 5 litres

Avant toute utilisation, vérifiez que l'interrupteur 0/1 situé en bas à l'arrière de l'appareil, est sur la position "0". Ensuite introduisez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant en vous assurant que la tension d'alimentation entre l'appareil et le circuit électrique soit la même. Vous pouvez maintenant positionner l'interrupteur sur "1"

### Comment consommer une bière de qualité bien fraîche ?

1. La température de la bière est déterminante pour obtenir une "belle mousse", en général, une bière se consomme entre 4 et 6°C (vérifier la température sur l'indicateur de température en façade de l'appareil)... parfois au-delà
2. l'utilisation d'un fût trop chaud provoque une production de mousse excessive
3. le fût doit être réfrigéré avant utilisation soit dans le réfrigérateur (20 à 24 heures si le fût est à 20°C) soit dans l'appareil lui-même (20 à 24 heures)
4. Ne pas refroidir le fût au congélateur il risque d'exploser. Par ailleurs la congélation altère les qualités gustatives de la bière.
5. Même si le fût est réfrigéré correctement, les 1ers verres servis auront beaucoup de mousse... ceci se produit également dans les bars professionnels...
6. Si votre fût a été "secoué" nous vous conseillons d'attendre 3 à 4 heures avant utilisation afin d'éviter une "surpression"
7. **Votre appareil fonctionnera d'une manière optimale dans une pièce où la température est comprise entre 20 et 24°C maximum**

### Tirage de la boisson

1. Toujours vérifier la date limite de consommation indiquée sur le fond du fût... ne pas consommer le contenu d'un fût présentant une date limite de consommation dépassée
2. Le verre utilisé doit être propre et frais (rincer le verre à l'eau très froide).
3. le débit de tirage deviendra plus lent au fur et à mesure de l'utilisation de l'appareil, ceci est parfaitement normal (et la mousse diminuera)

### Remarques

- La température de la cuve est autorégulée, **il est normal que votre appareil se mette en marche et se coupe régulièrement**
- Bruit : Lors du refroidissement de l'appareil, le ventilateur de refroidissement se met en marche... ceci explique le bruit émis par votre appareil
- En fonctionnement le ventilateur tournera fréquemment

5. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, une électrocution, des blessures, supprimant la responsabilité du fabricant et distributeur

- 6. Installation électrique, câble et alimentation électrique : Votre appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.** Vérifier que la tension de votre appareil correspond à celle de votre installation électrique. La fiche du cordon d'alimentation est à brancher sur une prise murale alimentée en 220-240 volts, avec connexion à la terre et supportant au moins 16 ampères. Bien vérifier que votre installation électrique dispose d'un disjoncteur différentiel de sensibilité maximum 30 mA. Si le circuit électrique est surchargé parce qu'il doit alimenter d'autres appareils en plus du nouvel appareil, ce dernier ne fonctionnera pas correctement. Il est conseillé de faire fonctionner l'appareil sur un circuit électrique distinct. Dans le cas d'utilisation d'un cordon de rallonge, la puissance électrique du cordon doit être au moins égale à celle de l'appareil. En fin d'utilisation, débrancher la prise du secteur et laisser refroidir. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou tirer l'appareil. Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil
7. Si, cet appareil tombe ou qu'il est accidentellement immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide, le débrancher immédiatement. Ne pas tenter de sortir l'appareil de l'eau! Et ne plus l'utiliser... contacter le service après-vente
8. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement
10. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu... refroidir un fût de bière de 5 litres
11. Ne pas toucher à la prise de raccordement avec les mains mouillées, les pieds mouillés
12. Si l'appareil est tombé ou s'il présente des signes de dommages, le débrancher immédiatement et faire appel à un réparateur agréé
13. Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement
14. Ne pas retourner l'appareil en fonctionnement
15. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer

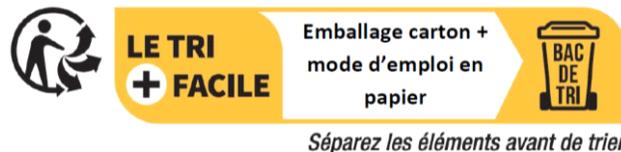
## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

### INSTALLATION

- Retirer tout le matériel d'emballage et installer l'appareil.
- **Positionnement:** Laisser un espace libre d'au moins 50 cm autour de l'appareil et 50 cm au-dessus. S'assurer que la surface sur laquelle est posé l'appareil est propre, stable, lisse, sèche, horizontale et non inclinée et qu'elle supporte le poids de l'appareil et des températures élevées. Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur, ni sur une surface chaude ni à proximité d'une flamme. Ne pas installer et exposer l'appareil dans un environnement humide ni l'exposer aux intempéries et à la pluie.
- **AVERTISSEMENTS :** Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau. Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé. Installer l'appareil verticalement.
- Pour bénéficier au mieux de l'efficacité de votre appareil, nous vous conseillons de le positionner dans une pièce où la température est comprise entre 22 et 24°C
- **Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil**
- Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures
- Ne pas obstruer les grilles de refoulement et aspiration de l'air
- Ne pas utiliser à l'extérieur
- Avertissement : Ne pas placer de socles mobile, de prises multiples, de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil



**Ensemble protégeons notre planète !**



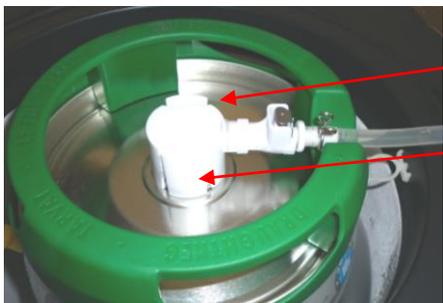
1. Insérer la poignée sur le robinet
2. Mettre en place le récolte goutte et sa grille devant l'appareil
3. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise murale
4. Appuyer sur le bouton de mise en marche situé à l'arrière de l'appareil
5. Positionner le fût de bière dans la cuve de refroidissement (après avoir préalablement enlever ses protections)
6. Assembler l'ensemble tuyau + adaptateur
7. Mettre à bonne longueur le tuyau afin qu'il se positionne correctement (droit sans aucune courbure)
8. Insérer le tuyau dans le robinet (ne pas hésiter à forcer lors de l'opération)
9. Fixer l'adaptateur sur le fût \* et fermer le couvercle
10. A l'aide du panneau de commande situé en façade de l'appareil, régler la température souhaitée... réglage par tranche de 1°C.. la plage de réglage de la température se situe entre 3 et 12°C
11. Après avoir effectué votre choix de température, la température réelle du fût s'affichera sur l'écran et se "calera" jusqu'à atteindre la température souhaitée (vous pourrez constater une fluctuation de quelques °C... c'est parfaitement normal... c'est une autorégulation de l'appareil.
12. Il faut environ 20 à 24 heures pour refroidir le fût (le mieux étant de le refroidir au réfrigérateur, et utiliser l'appareil uniquement pour maintenir la température)
13. Ne jamais laisser de bière stagnante dans la cuve et dans le tuyau et le robinet



\* Pour positionner et enlever l'adaptateur il faut pincer les 2 côtés fermement et tirer vers le haut, **ceci évitera d'endommager l'adaptateur**

## Fixation de l'adaptateur sur le fût

Après avoir positionné le fût au centre de la cuve, vous pouvez maintenant fixer l'adaptateur sur le fût. Pour une utilisation optimale et satisfaisante de votre appareil, nous vous conseillons de laisser refroidir le fût au moins 24 heures dans votre réfrigérateur à une température de 6°C, de laisser le fût 24 heures dans votre appareil, à la température souhaitée



Pour positionner et enlever l'adaptateur il faut pincer les 2 côtés fermement et tirer vers le haut, **ceci évitera d'endommager les pinces de l'adaptateur**  
**Le tube de sortie doit être aligné avec le robinet pour ne pas gêner l'écoulement du liquide**

## TEMPERATURE DE DEGUSTATION DE LA BIERE

En France, la bière est considérée comme une boisson rafraîchissante servie en général entre 5 et 6°C... si vous vous souciez du goût, la température est toute autre... car une bière trop froide ne révèle pas ses arômes !  
Regardez le % d'alcool, c'est un bon indicateur dans la plupart des cas... plus il est élevé, plus la température de consommation sera élevée

- Aromatiques : 5 à 6°C
- Pils et bières blondes : 6°C
- Blondes fortes : entre 7 et 12°C
- Ambrées, rousses : entre 8 à 12°C
- Brunes corsées : minimum 12°C (alcool au moins 8,5%)
- Brunes moyennes : entre 9 et 14°C (alcool 6 à 8%)

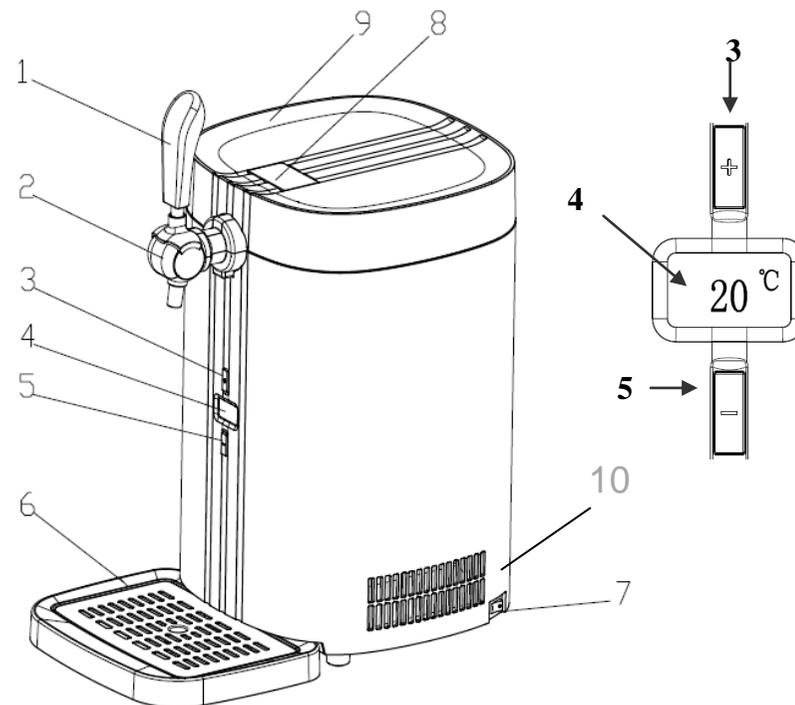
... ceci n'est qu'une indication à adapter à vos envies...

## UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT

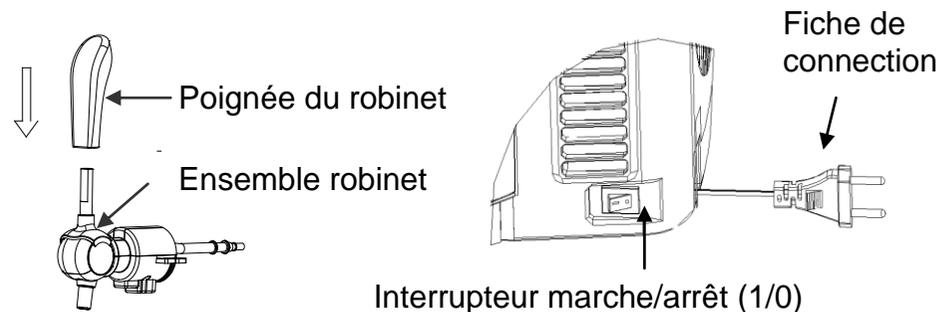
Cet appareil ne peut pas être utilisé dans:

- Des coins cuisines, réserves pour le personnel dans les magasins, bureau et autres environnements professionnels
- Des gîtes et "bed and breakfast", dans des fermes
- Dans des environnements types chambres d'hôtes et utilisation par des clients d'hôtels, de motels et autres environnements à caractère résidentiel

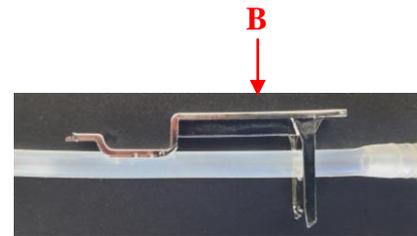
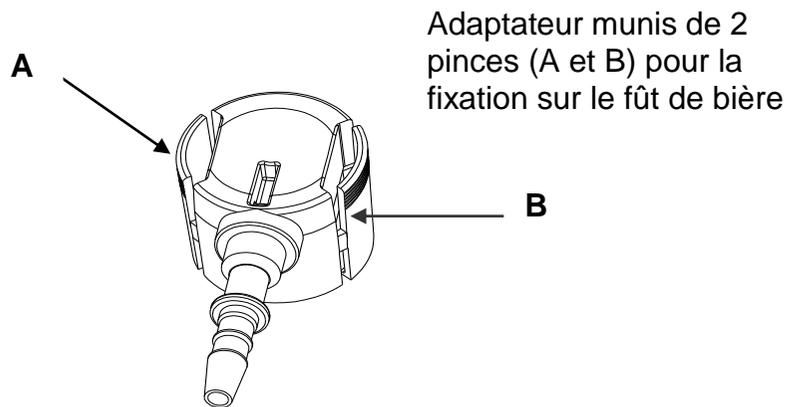
## DESCRIPTION de votre TIREUSE à BIERE



- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Poignée du robinet           | 6. Récolte goutte (amovible)       |
| 2. Robinet                      | 7. Interrupteur marche/arrêt (1/0) |
| 3. Bouton pour augmenter la T°  | 8. Bouton ouverture couvercle      |
| 4. Ecran indication température | 9. Couvercle amovible              |
| 5. Bouton pour diminuer la T°   | 10. Grille de ventilation          |



Interrupteur marche/arrêt (1/0)



Enfiler le tuyau dans la pièce "B"



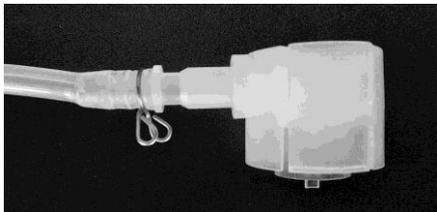
Tirer le levier du robinet vers l'avant, et dans le même temps insérer le tuyau dans le robinet (ne pas hésiter à forcer jusqu'en butée)



6

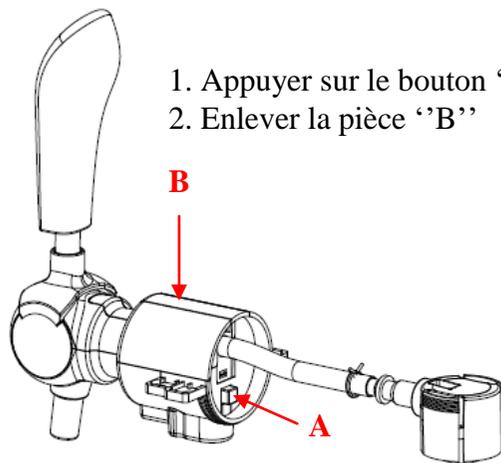
## ASSEMBLAGE

### Connexion du tuyau sur l'adaptateur



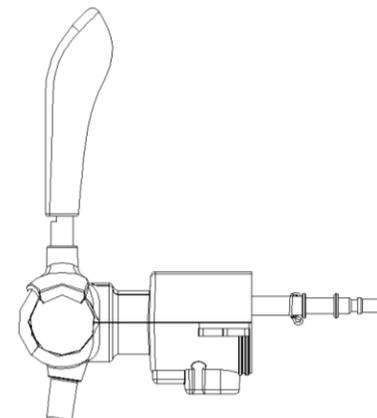
Enfiler le tuyau sur l'embout de l'adaptateur et mettre en place le collier métallique (appuyer sur les 2 boucles du collier pour le déplacer)

### Connexion du tuyau dans le robinet



Des lors que le tuyau est enfoncé au maximum, vous pouvez repositionner la pièce "B"... ceci vous garantira un alignement parfait.

7



Si nécessaire, ajuster la longueur du tuyau afin que celui-ci ne soit pas tordu et reste bien droit lorsque vous fixerez l'adaptateur au fût de bière

7

6